

Roland JD-Xi

Manuale dell'utente



Sintetizzatore "crossover": analogico e digitale

- L'unità JD-Xi vanta suoni molto realistici di sintetizzatore analogico generati da specifici circuiti, che si abbinano al famoso motore sonoro SuperNATURAL di Roland, in grado di produrre suoni di livello assolutamente professionale.
- È la combinazione perfetta per esprimere il proprio potenziale musicale.

Sequencer di pattern

- Il sequencer di pattern incorporato consente di registrare molto facilmente frasi e pattern di batteria. Come modalità di registrazione si può scegliere TR-REC, registrazione in tempo reale e registrazione a passi, pertanto non ci saranno problemi nel creare tracce loop anche se non si è particolarmente abili sulla tastiera.

Molte funzioni per la voce

- Oltre al vocoder e alle funzioni di AutoPitch che modulano la voce per creare suoni originali, è disponibile anche la funzione Auto Note che consente di "suonare" la tastiera in base all'intonazione della voce. L'unità JD-Xi è piena di funzioni divertenti da usare anche solo con la propria voce.

Sincronizzazione con il computer e altre apparecchiature

- L'unità JD-Xi dispone di una funzione audio USB/MIDI che consente di registrare l'esecuzione e la voce nel programma DAW del computer. Sono presenti anche connettori MIDI per collegare altre apparecchiature, al fine di sincronizzare la performance. Utilizzando le funzioni USB e MIDI, è possibile utilizzare l'unità JD-Xi insieme a molti altri dispositivi e apparecchiature.

Sommario

Descrizione del pannello	2	Riproduzione e registrazione dei pattern	10
Pannello superiore	2	Funzionamento di base del sequencer di pattern	10
Pannello posteriore	3	TR-REC	11
Introduzione	4	Registrazione in tempo reale	11
Informazioni di base sull'unità JD-Xi	4	Registrazione a passi	11
Accensione/spengimento dell'unità	4	Impostazioni complessive per l'unità JD-Xi	12
Scelta di un suono (Programma)	5	Definizione delle impostazioni di sistema (SYSTEM)	12
Uso dei suoni preferiti (Programmi) (Favorite)	5	Accesso alle schermate del menu	13
Suonare	6	Ripristino delle impostazioni di fabbrica (FACTORY RESET)	13
Suonare un arpeggio	6	Backup e ripristino dei dati	13
Applicazione del pitch bend o del vibrato	6	Impostazioni per usare un microfono disponibile in commercio	14
Modifica della scala della tastiera in unità di ottave	6	Sincronizzazione e registrazione con altri dispositivi	14
Uso del microfono	7	Trasmissione del suono del clic solo dal lato destro	14
Uso di un dispositivo esterno al posto del microfono	7	Risoluzione dei problemi	15
Modifica del suono	8	UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ	16
Flusso audio in un programma	8	NOTE IMPORTANTI	16
Regolazione della brillantezza e della presenza (FILTER)	8		
Regolazione del volume e dell'involuppo (AMP/ENV)	8		
Modulazione del suono (LFO)	9		
Aggiunta di potenza e spazialità (EFFECTS)	9		
Modifica delle impostazioni per programmi ed effetti	9		
Salvataggio di un suono (Programma) (WRITE)	9		

Manuale dell'utente (questo documento)

Leggere questo documento per primo. Spiega i concetti di base per utilizzare l'unità JD-Xi.

Manuale PDF (scaricabile dal Web)

- **Parameter Guide (Guida dei parametri, in inglese)**
Spiega i parametri dell'unità JD-Xi.
- **MIDI Implementation (Implementazione MIDI, in inglese)**
Informazioni dettagliate sui messaggi MIDI.

Per ottenere il manuale in formato PDF

1. Immettere il seguente indirizzo URL nel browser del computer e autenticarsi.
<http://www.roland.com/manuals/>
2. Scegliere "JD-Xi" come nome prodotto.

Prima di usare questa unità, leggere attentamente le sezioni "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e "NOTE IMPORTANTI" (opuscolo "UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ" e Manuale dell'utente, p. 16). In questi capitoli vengono fornite informazioni importanti sul corretto impiego dell'unità. Inoltre, per essere sicuri di aver acquisito una buona conoscenza di tutte le funzioni offerte dalla nuova unità, è necessario leggere per intero il Manuale dell'utente. Conservare questo manuale e tenerlo a portata di mano per usarlo come riferimento.

Copyright © 2015 ROLAND CORPORATION

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, in alcuna forma, senza autorizzazione scritta di ROLAND CORPORATION.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

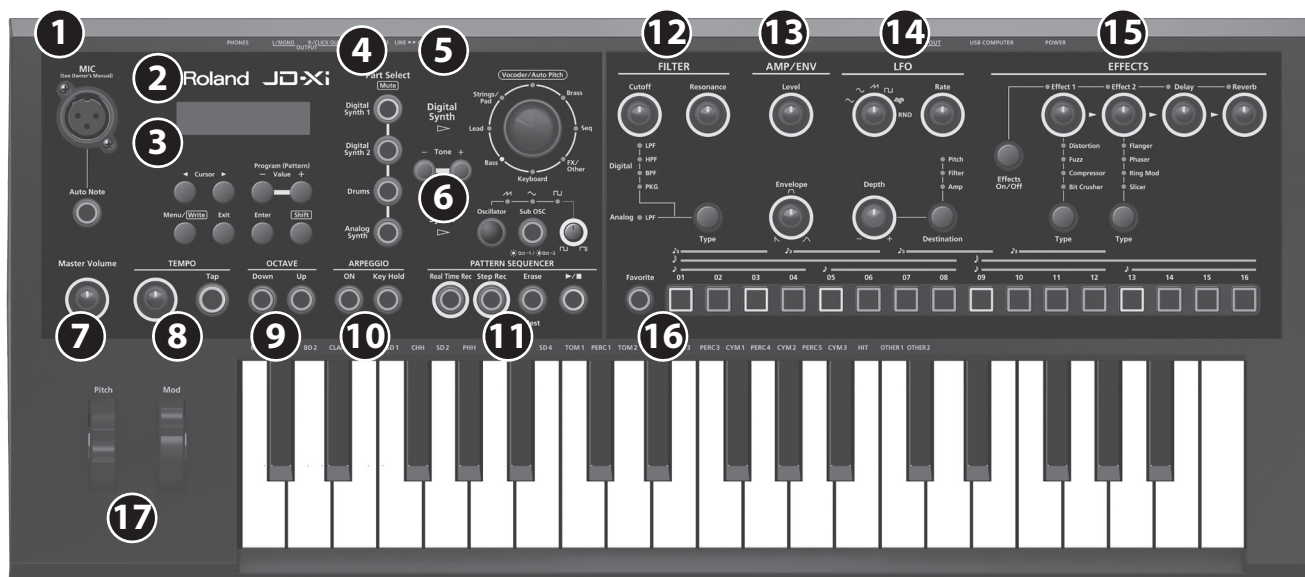
Español

Português

Nederlands

Descrizione del pannello

Pannello superiore



1 Microfono

pagina 7

Jack MIC

Per il collegamento del microfono in dotazione. Se un dispositivo esterno viene collegato al jack INPUT sul pannello posteriore, il jack INPUT avrà la priorità.

* Se si utilizza un microfono disponibile in commercio, impostare il parametro SYSTEM Mic Sel su "Other" (p. 14).

Pulsante [Auto Note]

Attiva o disattiva la funzione Auto Note (p. 7).

2 Display

Mostra varie informazioni relative all'operazione in corso.

* Le spiegazioni in questo manuale includono immagini che descrivono ciò che compare abitualmente sul display. Occorre tenere presente, tuttavia, che l'unità potrebbe disporre di una versione aggiornata del sistema, ad esempio con nuovi suoni, pertanto ciò che si visualizza sul display potrebbe essere diverso da quanto mostrato nel manuale.

3 Operazione

Pulsanti Cursor [◀] [▶]

Spostano il cursore a destra o a sinistra.

Pulsanti Program (Pattern) Value [-] [+]

Selezionano un programma.

Per cambiare banco, tenere premuto il pulsante [Shift] e usare i pulsanti Value [-] [+].

Usare questi pulsanti per modificare i valori nelle varie schermate di modifica.

Pulsante [Menu/Write]

Consente di accedere alla schermata Menu.

Per salvare i dati modificati, tenere premuto il pulsante [Shift] e premere il pulsante [Menu/Write].

Pulsante [Exit]

Consente di tornare alla schermata precedente.

In alcune schermate annulla l'operazione che si sta eseguendo.

Pulsante [Enter]

Premere questo pulsante per confermare un valore o eseguire un'operazione.

Pulsante [Shift]

Utilizzare questo pulsante insieme ad altri pulsanti o manopole per accedere alle schermate di modifica di ogni funzione.

4 Part Select (Part Mute)

pagina 5

Qui è possibile selezionare la parte riprodotta dalla tastiera.

5 Digital Synth

pagina 5

Qui è possibile selezionare i suoni per la parte del sintetizzatore digitale o per la parte della batteria.

6 Analog Synth

pagina 5

Qui è possibile selezionare i suoni per la parte del sintetizzatore analogico.

7 Master Volume

Manopola [Master Volume]

Consente di regolare il volume emesso dai jack OUTPUT e dal jack PHONES.

8 TEMPO

Manopola Tempo

Specifica il tempo dell'arpeggio o del sequencer di pattern.

Pulsante [Tap]

Premere il pulsante almeno tre volte con intervalli di semiminima del tempo desiderato.

9 OCTAVE

pagina 6

Pulsanti [Down] [Up]

Consentono di alzare o abbassare l'intonazione della tastiera in intervalli di un'ottava.

10 ARPEGGIO

pagina 6

Consente di eseguire un arpeggio tenendo premuto un accordo sulla tastiera.

11 PATTERN SEQUENCER

pagina 10

È possibile registrare l'esecuzione sulla tastiera o i movimenti delle manopole e riprodurli ripetutamente.

12 FILTER

pagina 8

Qui è possibile definire le impostazioni dei filtri.

13 AMP/ENV

pagina 8

Qui è possibile specificare il volume e il rispettivo cambio di livello.

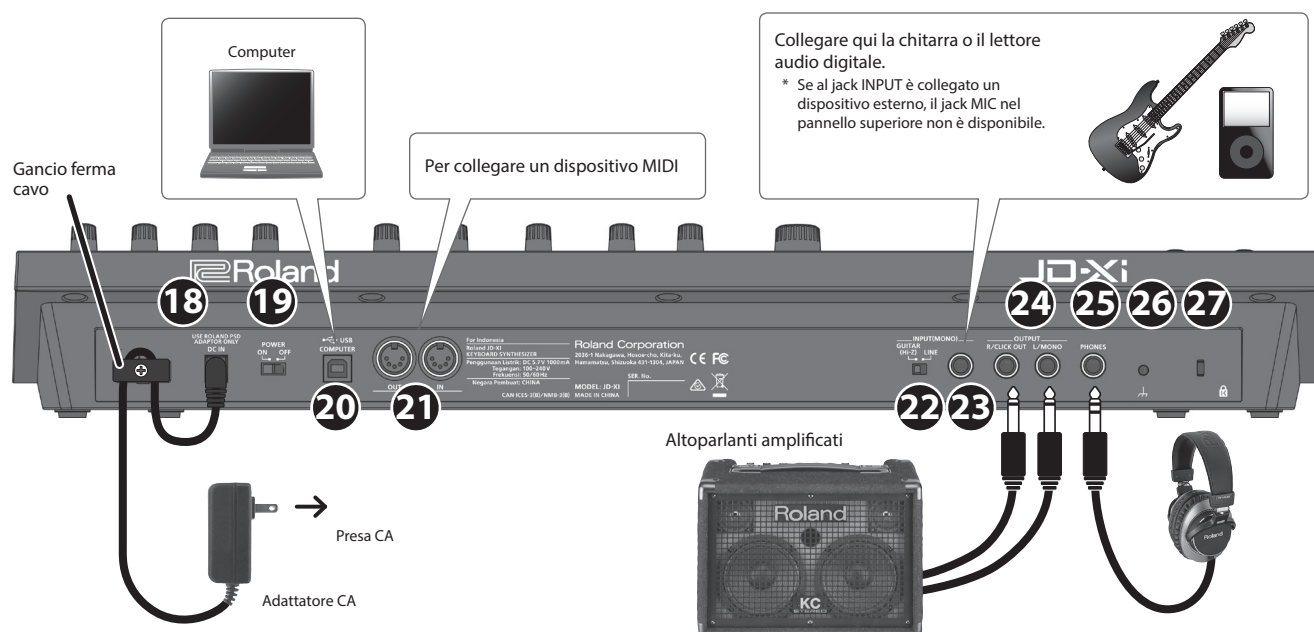
14 LFO pagina 9
Il filtro LFO consente di modulare vari aspetti del segnale audio. È possibile applicare effetti come il vibrato o il tremolo.

15 EFFECTS pagina 9
Qui è possibile definire le impostazioni degli effetti.

16 Favorite/Pattern Sequencer pagina 5
Qui è possibile gestire i suoni preferiti e utilizzare il sequencer di pattern. pagina 10

17 Pitch bend/modulazione pagina 6
Consente di modificare l'intonazione o applicare il vibrato.

Pannello posteriore



* Per prevenire guasti e danni ai dispositivi, abbassare sempre il volume e assicurarsi che tutte le unità siano spente prima di effettuare qualsiasi collegamento.

18 Jack DC IN
Per il collegamento dell'adattatore CA in dotazione.
* Per evitare l'interruzione accidentale dell'alimentazione all'unità (nel caso in cui la spina si stacchi inavvertitamente) e per non applicare una tensione eccessiva al jack DC IN, fissare il cavo di alimentazione utilizzando l'apposito gancio, come mostrato nella figura.

19 Interruttore [POWER]
Accende/spigne l'unità (p. 4).

20 Porta USB COMPUTER
Utilizzando un cavo USB 2.0 disponibile in commercio per collegare questa porta al computer, è possibile sincronizzare l'unità JD-Xi con il programma DAW del computer via MIDI USB o registrare l'audio dell'unità JD-Xi nel programma DAW via USB (p. 14).

21 Porta MIDI (IN/OUT)
Questi connettori possono essere collegati ad altri dispositivi MIDI per ricevere e trasmettere messaggi MIDI (p. 14).

22 Interruttore di selezionare LINE/GUITAR
Cambia l'impedenza di ingresso del jack INPUT (MONO). Scegliere LINE o GUITAR a seconda del dispositivo collegato.

23 Jack INPUT (MONO)
Collegare qui la chitarra o il lettore audio digitale.
* Se si utilizzano cavi di collegamento con resistori, il volume dei dispositivi collegati al jack INPUT (MONO) potrebbe essere basso. In questo caso, utilizzare cavi di collegamento che non contengano resistori.

24 Jack OUTPUT (L/MONO, R/CLICK OUT)
Collegare questi jack agli altoparlanti.
Usare il L/MONO se l'uscita è mono.
Se si desidera, è possibile emettere solo il clic del metronomo separatamente (p. 14).

25 Jack PHONES
Qui è possibile collegare le cuffie.

26 Terminale di messa a terra
In caso di configurazioni particolari, è possibile che toccando la superficie del dispositivo, i microfoni a esso collegati o le parti metalliche di altri oggetti, ad esempio le chitarre, si avverta una sensazione sgradevole. Ciò è dovuto a una piccolissima carica elettrica, assolutamente innocua. Se tuttavia tale carica dovesse generare preoccupazione, collegare il morsetto di terra (vedere la figura) a una messa a terra esterna. Quando l'unità è collegata a massa, è possibile che venga generato un leggero ronzio, a seconda dell'installazione. Se non si è sicuri del metodo di collegamento, contattare il Centro di assistenza Roland più vicino o un distributore Roland autorizzato, in base all'elenco nella pagina "Informazioni".

Luoghi non adatti al collegamento

- Condutture dell'acqua (potrebbero verificarsi scosse elettriche o folgorazioni)
- Condutture del gas (potrebbero verificarsi incendi o esplosioni)
- Messa a terra della linea telefonica o parafulmine (potrebbe essere pericoloso in caso di fulmini)

27 Slot di sicurezza (R)
<http://www.kensington.com/>

Introduzione

Informazioni di base sull'unità JD-Xi

Sezione dei controller

La sezione dei controller è quella che si usa per la performance.

Ad esempio, un'azione come "suonare la tastiera" viene inviata alla sezione del generatore di suoni, che pertanto vengono generati.

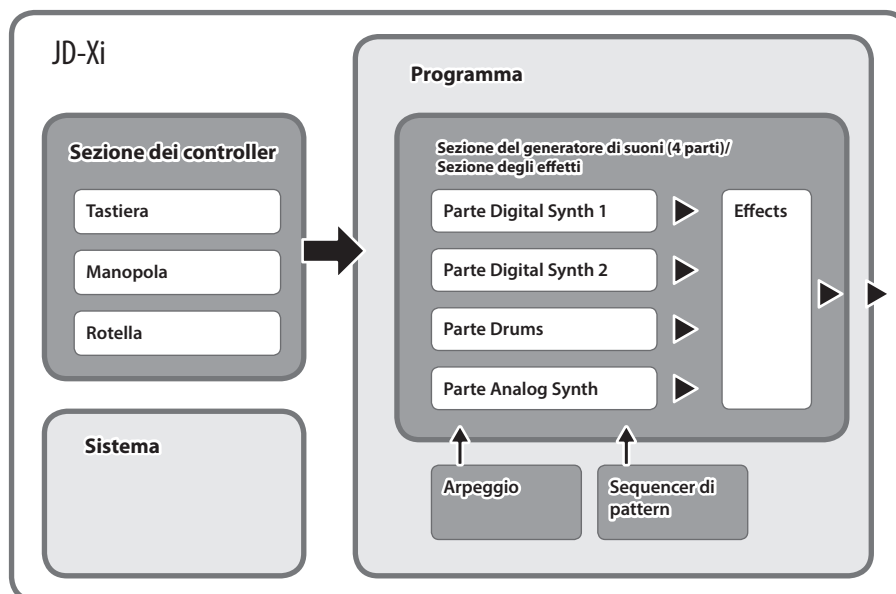
La sezione dei controller dell'unità JD-Xi è composta dalla tastiera, dalle rotelle del pitch bend e della modulazione e dai pulsanti e dalle manopole del pannello.

Sezione del generatore di suoni

La sezione del generatore di suoni è quella che genera i suoni.

In risposta ai dati della performance inviati dalla sezione dei controller, questa sezione genera la forma d'onda che compone il suono di base, quindi modifica la brillantezza e il volume per produrre un'incredibile varietà di suoni.

La sezione del generatore di suoni dell'unità JD-Xi consente di utilizzare le manopole e i pulsanti al fine di cambiare immediatamente vari aspetti del suono, come forma d'onda, intonazione, brillantezza e volume.



Programma

Un programma è composto da quattro parti: Digital Synth 1, Digital Synth 2, Drums e Analog Synth.

I programmi modificati si possono salvare come programmi utente (64 programmi in ogni banco E-H).

Programma	Banco	Numero
Programma preimpostato	A-D	01-64
Programma utente	E-H	01-64

Tono

È possibile selezionare un tono per ogni parte.

* Per un tono di sintetizzatore analogico, le sezioni per oscillatore, oscillatore secondario e filtro sono composte da circuiti analogici.

Sezione degli effetti

L'unità JD-Xi contiene quattro unità di effetti. Le impostazioni degli effetti vengono salvate all'interno di ogni programma (p. 9).

Arpeggio

Questa funzione riproduce automaticamente un arpeggio in base ai tasti che di tengono premuti. Le impostazioni dell'arpeggio vengono salvate all'interno di ogni programma (p. 6).

Sequencer di pattern

Questa funzione consente di suonare mentre vengono riprodotti pattern di varie misure. È possibile anche creare pattern originali e salvarli in un programma (p. 10).

Sistema

In quest'area vengono salvate le impostazioni dei parametri di sistema che determinano il funzionamento dell'unità JD-Xi (p. 12).

Accensione/spengimento dell'unità

- * Dopo aver effettuato tutti i collegamenti (p. 3), procedere con l'accensione delle unità come di seguito indicato. Accendendo le unità nell'ordine sbagliato è possibile che si verifichino guasti e malfunzionamenti ai dispositivi.
- * Prima di accendere/spengere l'unità, accertarsi sempre di aver abbassato il volume. Anche con il volume al minimo, si potrebbero percepire alcuni suoni durante l'accensione/spengimento. Tuttavia, si tratta di una condizione normale e non di un malfunzionamento.

1. Prima di accendere l'unità JD-Xi, verificare quanto segue:

- Altoparlanti e cuffie sono collegati correttamente.
- Le apparecchiature collegate sono spente.

2. Ruotare la manopola [Master Volume] sul pannello superiore completamente a sinistra.

3. Premere l'interruttore [POWER] situato nel pannello posteriore dell'unità JD-Xi.

- * Questa unità è provvista di un circuito di protezione. Per completare interamente la fase di avvio, l'unità impiega un breve intervallo di tempo (pochi secondi).

4. Accendere le apparecchiature collegate e alzare il volume al livello adeguato.

Spegnimento dell'unità

1. Prima di spegnere l'unità, verificare quanto segue:

- Il volume delle apparecchiature collegate è abbassato al minimo.
- I suoni o i pattern creati sono stati salvati.

2. Spegnere tutti i dispositivi audio collegati.

3. Spegnere l'unità JD-Xi premendo il pulsante [POWER].

Scelta di un suono (Programma)

Parte superiore della schermata



Numero di tono: nome del tono

* I suoni che non mostrano un numero di tono sono quelli che sono stati modificati per un singolo programma. Per ripristinare il suono originale dopo averlo cambiato o modificato, tenere premuto il pulsante [Shift] e premere il pulsante [Enter].

* Se si tiene premuto il pulsante [Shift], nella riga superiore compare il nome del programma.

Scelta di un programma

1. Utilizzare i pulsanti Program (Pattern) Value [-] [+], per selezionare un programma.

Per cambiare banco, tenere premuto il pulsante [Shift] e usare i pulsanti Value [-] [+], (banchi preimpostati A-D, banchi utente E-H).



Scelta della parte da suonare

Pulsanti Part Select

Pulsante [Digital Synth 1]

Pulsante [Digital Synth 2]

Pulsante [Drums]

Pulsante [Analog Synth]



1. Premere il pulsante Part Select della parte da suonare.

PROMEMORIA

Non è possibile selezionare e suonare più parti contemporaneamente. È possibile, tuttavia, riprodurre più parti contemporaneamente registrandole in un pattern.

Scelta di un tono

Parte Digital Synth 1/2

Dial della categoria (indicatore della categoria)

Di seguito viene descritto come selezionare la categoria che specifica il tipo di suono di base.

La categoria selezionata è quella il cui indicatore è acceso.



Pulsanti Tone [-] [+]

Selezionare un tono.

1. Utilizzare i pulsanti Part Select per selezionare Digital Synth 1/2.
2. Ruotare il dial delle categorie (indicatore della categoria) per selezionare la categoria che specifica il tipo di suono di base.
 - * Vocoder/AutoPitch può essere usato per una sola parte. Inoltre, la parte Analog Synth non è disponibile se si seleziona Vocoder/AutoPitch.
3. Usare i pulsanti Tone [-] [+], per selezionare un tono.

Parte Drums

Pulsanti Tone [-] [+]

Selezionare un tono (drum kit).

1. Utilizzare i pulsanti Part Select per selezionare Drums.
2. Usare i pulsanti Tone [-] [+], per selezionare un tono (drum kit).

La parte Drums consente di suonare uno strumento diverso per ogni tasto. Il nome di ogni strumento è stampato su ogni tasto, ad esempio "BD1".



Parte Analog Synth

Pulsante [Oscillator] (indicatore della forma d'onda)

Consente di selezionare la forma d'onda alla base del suono per la parte Analog Synth. La forma d'onda selezionata è quella il cui indicatore è acceso.

⌘ (onda a dente di sega), ~ (onda triangolare), □ (onda quadra)



Pulsante [Sub OSC]

Consente di aggiungere un altro suono all'oscillatore. Si può scegliere di aggiungere 1 ottava in basso (accesso) o 2 ottave in basso (lampeggiante). L'oscillatore secondario genera solo un'onda quadra.

Manopola per la larghezza di impulso

Specifica la larghezza di impulso.

Se l'oscillatore è impostato su □ (onda quadra), la manopola specifica l'ampiezza della parte superiore dell'onda (ovvero, la larghezza di impulso) sotto forma di percentuale di un ciclo completo.

Se si riduce il valore, la larghezza di impulso si restringe fino a raggiungere un'onda quadra (larghezza di impulso = 50%).

Se si aumenta il valore, la larghezza di impulso è più ampia e genera un suono più caratteristico.

Pulsanti Tone [-] [+]

Selezionare un tono.

1. Usare il pulsante Part Select per scegliere un Analog Synth.
2. Usare il pulsante [Oscillator] per selezionare la forma d'onda alla base del suono.
3. Usare i pulsanti Tone [-] [+], per selezionare un tono.

Uso dei suoni preferiti (Programmi) (Favorite)



Pulsante [Favorite]

Usare questi pulsanti per registrare e richiamare i suoni (programmi) preferiti.

Pulsanti [01]-[16]

Usare questi pulsanti per selezionare un preferito (Favorite) 01-16.

Selezione di un preferito

1. Premere il pulsante [Favorite] in modo che si accenda.

I pulsanti numerici diventano quelli per selezionare i preferiti.
2. Premere uno dei pulsanti [01]-[16] per selezionare un suono preferito.

Se si preme un pulsante in cui non è selezionato nulla, compare il messaggio "Not Registered!".

Registrazione di un preferito

1. Selezionare un programma da registrare come preferito.
2. Tenere premuto il pulsante [Favorite] e premere il pulsante [01]-[16] in cui registrare il programma selezionato.

Il programma attualmente selezionato viene registrato nel pulsante.

NOTA

Se un programma è stato modificato, salvarlo prima di registrarlo come preferito (p. 9).

Eliminazione di un preferito

1. Mentre il pulsante [Favorite] è acceso, tenere premuto il pulsante [Erase] e premere il pulsante [01]-[16] relativo al programma registrato che si desidera eliminare.

Suonare un arpeggio

Premere il pulsante ARPEGGIO [ON] in modo che si accenda; la funzione di arpeggio viene attivata.

Un "arpeggio" è una tecnica esecutiva in cui le note di un accordo vengono suonate a intervalli diversi.



Pulsante ARPEGGIO [ON]

Attiva o disattiva la funzione di arpeggio.

Pulsante ARPEGGIO [Key Hold]

Attiva o disattiva la funzione di tenuta.

1. Premere il pulsante ARPEGGIO [ON] in modo che si accenda.

2. Tenere premute alcune note.

Viene riprodotto un arpeggio.

Selezionare di uno stile di arpeggio

1. Tenere premuto il pulsante [Shift] e premere il pulsante ARPEGGIO [ON].

2. Usare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare lo stile di arpeggio.

3. Usare i pulsanti Value [-] [+] per selezionare uno stile di arpeggio.

4. Una volta terminate le impostazioni, premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.

Modifica del tempo

1. Ruotare la manopola del tempo.

In alternativa, è possibile impostare il tempo premendo il pulsante [Tap] tre o più volte con intervalli di semiminima del tempo desiderato.

PROMEMORIA

- Il tempo viene salvato per ogni programma.
➔ "Salvataggio di un suono (Programma) (WRITE)" (p. 9)
- L'impostazione del tempo viene condivisa con il pattern.

Uso della funzione di tenuta

1. Premere il pulsante ARPEGGIO [Key Hold].

La funzione di tenuta viene attivata. Se si suona un accordo diverso mentre questa funzione è attivata, l'arpeggio cambia di conseguenza.

PROMEMORIA

Se l'arpeggio è disattivato, la funzione Key Hold si attiva quando si preme il pulsante ARPEGGIO [Key Hold]. In questo modo viene applicato il sustain delle note, come accade quando si preme il pedale damper.

Modifica dell'arpeggio

1. Tenere premuto il pulsante [Shift] e premere il pulsante ARPEGGIO [ON].

```
<ARPEGGIO> 001  
Basic 1 (a)
```

PROMEMORIA

Questa schermata compare anche se si preme il pulsante [Menu/Write] e si seleziona "Arpeggio Edit".

2. Usare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per spostare il cursore sulla voce da modificare.

3. Usare i pulsanti Value [-] [+] per impostare il valore desiderato.

➔ Per i dettagli sui parametri, vedere il documento "Parameter Guide" (PDF).

4. Una volta terminate le impostazioni, premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.

Salvataggio

Il suono che si crea cambia se si muove la manopola o si seleziona un altro programma, ma andrà perso se si spegne l'unità JD-Xi.

Una volta creato il suono desiderato, salvarlo come programma.

➔ "Salvataggio di un suono (Programma) (WRITE)" (p. 9)

Applicazione del pitch bend o del vibrato

Rotella [Pitch]

Consente di variare l'intonazione.

Se si sposta la rotella verso di sé, l'intonazione si abbassa. Se la si sposta lontano da sé, l'intonazione si alza.

La rotella torna in posizione centrale quando la si rilascia.



Rotella [Mod]

Consente di applicare il vibrato.

Se la rotella è spostata completamente verso di sé, non viene applicato alcun effetto. Se si sposta la rotella lontano da sé, l'effetto aumenta di conseguenza.

La rotella non si sposta dalla posizione in cui si trova quando la si rilascia.

Modifica della scala della tastiera in unità di ottave

Pulsanti OCTAVE [Down] [Up]

Consentono di modificare la scala della tastiera in unità di 1 ottava (massimo ± 3 ottave).

Se si cambia l'ottava, i pulsanti OCTAVE [Down][Up] si accendono.

Premere i pulsanti OCTAVE [Down][Up] contemporaneamente per riportare il valore a 0.

* I pulsanti OCTAVE [Down][Up] non interessano la parte Drums.

PROMEMORIA

L'impostazione dell'ottava può essere definita singolarmente per ogni parte e viene salvata nel programma.

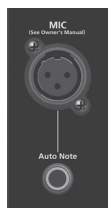
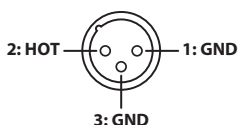
➔ "Salvataggio di un suono (Programma) (WRITE)" (p. 9)



Uso del microfono

* Se si utilizza un microfono disponibile in commercio, impostare il parametro SYSTEM Mic Sel su "Other".

* Questo strumento è dotato di un jack di ingresso di tipo XLR. La figura mostra il diagramma di cablaggio di questo jack. Effettuare i collegamenti dopo aver controllato i diagrammi di cablaggio degli altri dispositivi da collegare.



* Potrebbe verificarsi un feedback acustico a seconda della posizione dei microfoni rispetto agli altoparlanti. Per risolvere questo inconveniente:

- Cambiare l'orientamento del microfono o dei microfoni.
- Collocare il microfono o i microfoni a una distanza maggiore rispetto agli altoparlanti.
- Abbassare il volume.

1. Collegare il microfono in dotazione al jack MIC.

Dopo aver collegato il microfono, regolarne la direzione e l'angolazione. Al posto del microfono in dotazione, è possibile utilizzare un microfono dinamico disponibile in commercio o un dispositivo collegato al jack INPUT.

Non è possibile usare il microfono se al jack INPUT è collegato un dispositivo.

Se ci sono dispositivi collegati sia al jack MIC che al jack INPUT, l'unità JD-Xi dà la priorità al jack INPUT, pertanto il jack MIC non sarà disponibile.

Se si desidera usare il microfono, scollegare i dispositivi dal jack INPUT.

Impostazione

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "SYSTEM", quindi premere il pulsante [Enter].
3. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare un parametro, quindi usare i pulsanti Value [-] [+] per modificare il valore del parametro.

Menu [Shift] + Cursor [◀] [▶]	Parametro Cursor [◀] [▶]	Valore Value [-] [+]
INPUT	Level (livello di ingresso)	0-127 (livello di ingresso per MIC e INPUT)
	Mic Sel (selezione microfono)	Attached (se si usa il microfono in dotazione), Other (se si usa un microfono dinamico disponibile in commercio)
	NS SW	OFF, ON (attiva o disattiva l'attenuatore di disturbi) (taglia i disturbi nei periodi di silenzio)
	NS Threshold	0-127 (volume al quale viene attivata l'attenuazione dei disturbi)
	NS Release	0-127 (tempo a partire dal quale inizia l'attenuazione dei disturbi finché il volume raggiunge lo 0)

4. Una volta terminate le impostazioni, premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.

Le impostazioni vengono salvate automaticamente.

Vocoder/Auto Pitch

Il "vocoder" aggiunge effetti particolari a una voce umana. Se si applica il vocoder, si otterrà una voce robotica, senza tono. Controllare l'intonazione suonando la tastiera.

I suoni AutoPitch eliminano le irregolarità dell'intonazione, producendo un suono con correzione dell'intonazione. Se si applica un cambio dell'intonazione di tipo "a gradini", si ottiene una voce dal tono meccanico.

1. Usare il dial della categoria per selezionare "Vocoder/AutoPitch".
2. Usare i pulsanti Tone [-] [+] per selezionare un tono.
3. Parlare o cantare nel microfono mentre si suona la tastiera. Se si seleziona un tono AutoPitch, non occorre suonare la tastiera.

Impostazione

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "Vocoder Edit" o "AutoPitch Edit", quindi premere il pulsante [Enter].
3. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare un parametro, quindi usare i pulsanti Value [-] [+] per modificare il valore del parametro.
 - ➔ Per i dettagli sui parametri, vedere il documento "Parameter Guide" (PDF).

4. Una volta terminate le impostazioni, premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.

Le impostazioni per Vocoder e AutoPitch vengono salvate singolarmente per ogni programma.

➔ "Salvataggio di un suono (Programma) (WRITE)" (p. 9)

Nota sull'uso di Vocoder e AutoPitch

- Vocoder e AutoPitch possono essere utilizzati su una sola parte Digital Synth.
- Se si seleziona Vocoder o AutoPitch, la parte Analog Synth non emette alcun suono.
- L'effetto potrebbe non funzionare correttamente se si immette un suono diverso dalla voce umana o se si usa il sistema in un ambiente rumoroso.

Auto Note

La funzione Auto Note consente di rilevare l'intonazione della voce e di usarla come riferimento. Usando la voce, è possibile suonare le note come se si suonasse la tastiera.

1. Premere il pulsante [Auto Note] in modo che si accenda.
2. Parlare o cantare nel microfono. L'audio viene riprodotto anche se non si suona la tastiera.

Uso di un dispositivo esterno al posto del microfono

È possibile collegare una chitarra o un lettore audio al jack INPUT (MONO) nel pannello posteriore e utilizzarlo con il Vocoder o con la funzione Auto come se si stesse usando un microfono.

1. Collegare il dispositivo al jack INPUT nel pannello posteriore. Se si collega un dispositivo al jack INPUT (MONO) nel pannello posteriore, l'ingresso del microfono viene disabilitato.
2. Impostare il selettore LINE/GUITAR in base al dispositivo collegato. Selezionare GUITAR se si collega una chitarra o LINE se si collega una tastiera o un lettore audio.
3. Regolare il livello di ingresso come descritto nei passi 2-5 di "Uso del microfono".

NOTA

- Le funzioni Vocoder, AutoPitch e Auto Note sono ottimizzate per la voce. Il suono ottenuto dall'audio di una chitarra o di un lettore audio potrebbe non essere quello desiderato.
- L'effetto potrebbe non funzionare correttamente se si immette un suono diverso dalla voce umana o se si usa il sistema in un ambiente rumoroso.



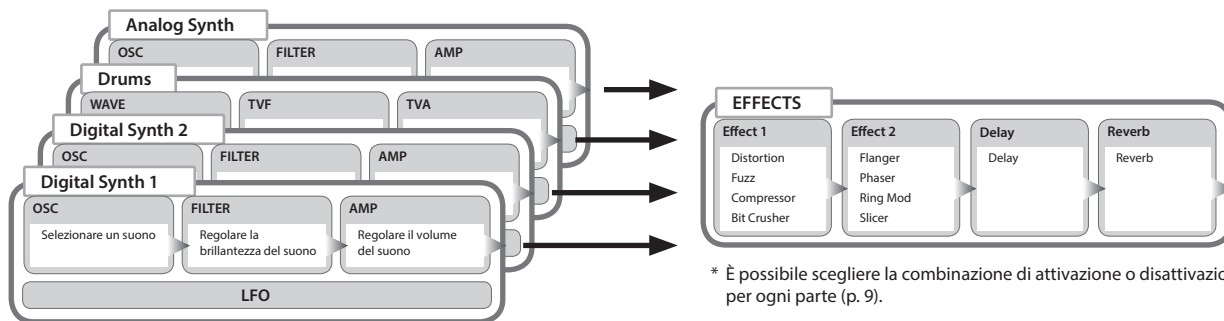
Per ottenere il documento Parameter Guide (PDF)

1. Immettere il seguente indirizzo URL nel browser del computer e autenticarsi.
<http://www.roland.com/manuals/>
2. Scegliere "JD-Xi" come nome prodotto.

Modifica del suono

Flusso audio in un programma

Un programma è composto da quattro parti. Il suono di ogni parte viene inviato alla sezione degli effetti. Sebbene le impostazioni della sezione degli effetti vengano condivise da tutto il programma, gli effetti possono essere attivati o disattivati singolarmente per ogni parte.



* È possibile scegliere la combinazione di attivazione o disattivazione degli effetti per ogni parte (p. 9).

Regolazione della brillantezza e della presenza (FILTER)

La sezione FILTER contiene vari parametri che determinano il carattere e le caratteristiche specifiche del suono.

Manopola [Cutoff] (indicatore di taglio)

Questa manopola specifica la frequenza di taglio del filtro.

Il filtro selezionato è quello il cui indicatore è acceso.

Pulsante [Type]

Questo pulsante cambia il tipo di filtro (per Analog Synth è disponibile solo il filtro LPF).

Manopola [Resonance]

La risonanza enfatizza il suono nell'area della frequenza di taglio del filtro.



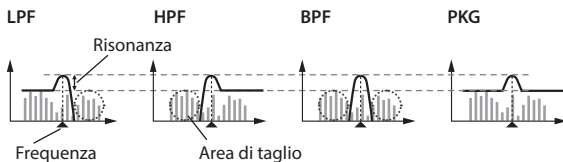
Parte Digital Synth/Drums

È possibile utilizzare LPF (filtro passa-basso) digitale, HPF (filtro passa-alto), BPF (filtro passa-banda) o PKG (filtro di picco).

Il filtro Analog LPF non è disponibile.

È possibile cambiare la pendenza del filtro.

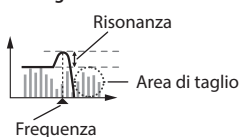
➔ Per i dettagli, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).



Parte Analog Synth

È disponibile solo il filtro Analog LPF.

Analog LPF



* Poiché questo filtro utilizza un circuito analogico, il suono potrebbe essere interessato dalla temperatura e dall'alimentazione elettrica.

Regolazione del volume e dell'inviluppo (AMP/ENV)

La sezione AMP contiene vari parametri per controllare il volume.

Per "inviluppo" si intende la forma di cambiamento del volume da quando uno strumento inizia a suonare a quando rimane in silenzio. Su una tastiera, l'inviluppo specifica in che modo cambia il volume, a partire da quando si preme un tasto, e come decade dopo che si rilascia il tasto.

Manopola [Level]

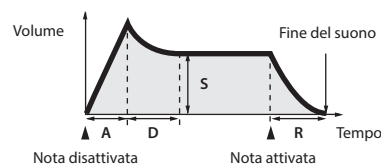
Imposta il volume.

Manopola [Envelope]

Ruotare la manopola verso sinistra per produrre un suono più breve con un attacco più pronunciato. Ruotarla verso destra per avere un attacco più graduale e un rilascio più lungo.



Inviluppo



- A: Tempo di attacco** Tempo da quando si preme un tasto a quando il suono raggiunge il livello massimo.
- D: Tempo di decadimento** Tempo durante il quale il livello decade dal massimo al livello di sustain.
- S: Tempo di sustain** Volume al quale verrà applicato il sustain al suono mentre si tiene premuto il tasto.
- R: Tempo di rilascio** Tempo durante il quale il suono decade dopo aver rilasciato il tasto.

La manopola [Envelope] consente di regolare in modo efficace i parametri A/D/S/R con una sola operazione.

Per la parte Drums è possibile apportare modifiche a ogni strumento (nota).

Per modificare singolarmente i parametri A/D/S/R, accedere alla sezione "Tone Edit" e definire le impostazioni desiderate (pulsante [Menu/Write] → scegliere "Tone Edit").

➔ Per i dettagli, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).

Per ottenere il documento Parameter Guide (PDF)

1. Immettere il seguente indirizzo URL nel browser del computer e autenticarsi.
<http://www.roland.com/manuals/>
2. Scegliere "JD-Xi" come nome prodotto.

Modulazione del suono (LFO)

LFO è l'abbreviazione di Low-Frequency Oscillator. Si tratta di un oscillatore a bassissima frequenza. Può emettere varie forme d'onda diverse, incluse quelle sinusoidali, triangolari, quadre e a dente di sega.

Il filtro LFO consente di modulare vari aspetti del segnale audio. È possibile applicare effetti come il vibrato o il tremolo.



Manopola di selezione della forma d'onda

Consente di selezionare la forma d'onda dell'LFO.

La forma d'onda selezionata è quella il cui indicatore è acceso.

~ (onda triangolare), ~ (onda sinusoidale), ㄱ (onda a dente di sega), □ (onda quadra), ㄱ (campionamento e tenuta), RND (onda casuale)

Manopola [Rate]

Determina la velocità dell'LFO.

Manopola [Depth]

Specifica la profondità dell'LFO.

Manopola [Destination]

Specifica l'elemento che verrà influenzato dall'LFO.

La destinazione è quella il cui indicatore è acceso.

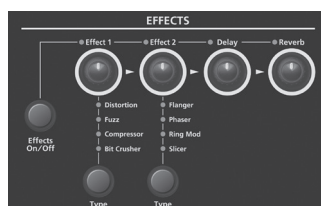
Destinazione	Spiegazione
Pitch	L'applicazione dell'LFO all'intonazione genera il vibrato.
Filter	L'applicazione dell'LFO al filtro genera un effetto wah.
Amp	L'applicazione dell'LFO all'amplificatore genera il tremolo.

NOTA

L'effetto LFO non viene applicato alla parte Drums.

Aggiunta di potenza e spazialità (EFFECTS)

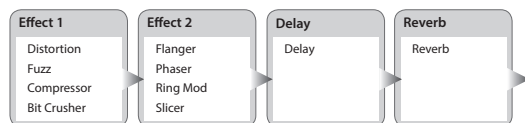
Nella sezione "Effects" è possibile modificare o perfezionare il suono in vari modi, ad esempio aggiungendo un riverbero o un delay al suono.



Pulsante [Effects ON/OFF]

È possibile specificare gli effetti utilizzati da ogni parte. La combinazione cambia ogni volta che si preme il pulsante [Effects ON/OFF]. Gli indicatori in alto a sinistra di ogni manopola si accendono a indicare gli effetti disponibili.

L'audio passa seguendo l'ordine "Effect 1" → "Effect 2" → "Delay" → "Reverb". Vengono applicati solo gli effetti accessi.



➔ Per i dettagli sui parametri di ogni effetto e per consultare un diagramma di instradamento, consultare il documento "Parameter Guide" (PDF).

Manopola [Effect 1/2]

Consente di regolare la profondità dell'effetto.

Pulsante Effect 1/2 [Type]

Consentono di selezionare il tipo di effetto.

Effect 1	Distortion, Fuzz, Compressor, Bit Crusher
Effect 2	Flanger, Phaser, Ring Mod, Slicer

Manopola [Delay]

Regola la profondità del delay.

Manopola [Reverb]

Regola la profondità del reverb.

Le impostazioni per gli effetti vengono salvate singolarmente per ogni programma.

➔ "Salvataggio di un suono (Programma) (WRITE)" (p. 9)

Modifica delle impostazioni per programmi ed effetti

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "Program Edit", "Tone Edit" o "Effects Edit", quindi premere il pulsante [Enter].
Compare la schermata di modifica per ogni voce.
3. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare il parametro da modificare, quindi usare i pulsanti Value [-] [+] per modificare il valore del parametro.
➔ Per i dettagli sui parametri, vedere il documento "Parameter Guide" (PDF).
4. Una volta terminate le modifiche, premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.

Salvataggio di un suono (Programma) (WRITE)

Il suono che si crea cambia se si muovono le manopole o se si seleziona un tono o un programma diverso. Inoltre, andrà perso se si spegne l'unità JD-Xi. Una volta creato il suono desiderato, salvarlo come programma.

1. Tenere premuto il pulsante [Shift] e premere il pulsante [Menu/Write]. Viene visualizzata la schermata di immissione del nome.

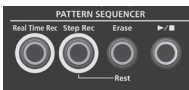
```
Nome: [Ent]
Init Program
```

2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per spostare il cursore e usare i pulsanti Value [-] [+] per selezionare i caratteri.
3. Una volta specificato il nome, premere il pulsante [Enter].
4. Utilizzare i pulsanti Program (Pattern) Value [-] [+] per selezionare la destinazione di salvataggio.
 - * Se si specifica un numero in cui sono già salvati dei dati, il nome del programma viene visualizzato nella riga inferiore. Se si esegue il salvataggio in questo numero, il programma verrà sovrascritto e i dati precedenti verranno cancellati.
5. Premere il pulsante [Enter].
Compare un messaggio di conferma.
6. Premere il pulsante [Enter].
Compare una schermata con il messaggio Complete! e i dati verranno salvati. Se si decide di annullare l'operazione, premere il pulsante [Exit].
 - * Non spegnere MAI l'unità mentre durante il salvataggio delle impostazioni.

Riproduzione e registrazione dei pattern

Funzionamento di base del sequencer di pattern

Il sequencer di pattern consente di registrare la performance alla tastiera e i movimenti delle manopole, per poi riprodurli ripetutamente. Quando si registra, la parte selezionata nella sezione Part Select è quella che viene registrata.



Pulsante [Real Time Rec]

Crea un pattern registrando la performance alla tastiera in tempo reale.

Pulsante [Step Rec]

Crea un pattern registrando la performance alla tastiera un passo alla volta.

Pulsante [Erase]

Cancella il pattern registrato o una parte del pattern.

Pulsante [▶/■]

Riproduce o arresta il pattern.

Modifica del numero di misure

È possibile creare un pattern di massimo quattro misure. Per modificare il numero di misure, procedere come segue.

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "Pattern Length", quindi premere il pulsante [Enter].
3. Utilizzare i pulsanti Value [-] [+] per scegliere il numero di misure.
4. Premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.

Cambio del numero di misure visualizzate durante la riproduzione/registrazione

1. Tenere premuto il pulsante [Shift] e premere uno dei pulsanti [01]–[04] (se la scala è impostata in biscrome, premere uno dei pulsanti [01]–[08]).
I numeri sui pulsanti indicano il numero di misura (mezza misura se la scala è impostata in biscrome).
Se l'impostazione è di quattro battute di semicrome, premere il pulsante [Shift] per far accendere i pulsanti [01]–[04]. La misura corrente lampeggerà. Se l'impostazione è di quattro battute di biscrome, premere il pulsante [Shift] per far accendere i pulsanti [01]–[08]. La misura corrente lampeggerà, in modo da potersi spostare in unità di mezza misura.

Modifica della scala

Di seguito viene descritto come cambiare il valore ritmico delle note di ogni passo.

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "Scale Setting", quindi premere il pulsante [Enter].
3. Utilizzare i pulsanti Value [-] [+] per selezionare terzine di crome (♩), semicrome (♩) o biscrome (♩).
4. Premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.

Cancellazione di un intero pattern

1. Tenere premuto il pulsante [Shift] e premere il pulsante [Erase].
Viene visualizzata la schermata Pattern Erase.



2. Utilizzare i pulsanti Value [-] [+] per selezionare la parte (Digital 1, Digital 2, Drum, Analog, SysEx, All) da cancellare, quindi premere il pulsante [Enter].

- * Se si seleziona "All", vengono cancellati i pattern di tutte le parti.
- * I messaggi SysEX (esclusivi del sistema) sono messaggi MIDI che vengono registrati se l'impostazione TX Edit Data è attivata (ON).

Copia di un pattern

Di seguito viene descritto come copiare un pattern da un altro programma.

1. Tenere premuto il pulsante [Menu/Write] e premere il pulsante [10].
Viene visualizzata la schermata Pattern Copy.



2. Utilizzare i pulsanti Value [-] [+] per selezionare il numero di programma di origine della copia, quindi premere il pulsante [Enter].
3. Utilizzare i pulsanti Value [-] [+] per selezionare la parte di origine della copia e la parte di destinazione della copia, quindi premere il pulsante [Enter].



Schermata	Origine della copia	Destinazione della copia
D1->D1	Parte Digital Synth 1	Parte Digital Synth 1
D1->D2	Parte Digital Synth 1	Parte Digital Synth 2
D2->D1	Parte Digital Synth 2	Parte Digital Synth 1
D2->D2	Parte Digital Synth 2	Parte Digital Synth 2
Drum	Parte Drums	Parte Drums
Analog	Parte Analog	Parte Analog
All	Parte All	Parte All

* I dati e i toni del pattern vengono copiati. I programmi e le impostazioni degli effetti non vengono copiati.

Salvataggio di un pattern

Un pattern scomparirà se si seleziona un programma diverso o se si spegne l'unità JD-Xi. Una volta creato il pattern desiderato, salvarlo come programma.

➔ "Salvataggio di un suono (Programma) (WRITE)" (p. 9)

Cos'è TR-REC?

TR-REC è un metodo che impiega i pulsanti [01]–[16] per specificare la tempistica con cui deve suonare ogni strumento.

La modalità TR-REC è disponibile ogni volta che la frase viene riprodotta o quando è arrestata. È possibile utilizzarla per ascoltare un ritmo creato personalmente.

Ad esempio, per creare il pattern di batteria indicato nella figura 1, si possono definire le impostazioni indicate nella figura 2.

Figura 1

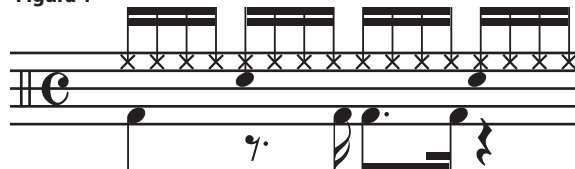


Figura 2

Numero di passo	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16
Charleston chiuso	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rullante	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
Grancassa	■	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□

■ Pulsante acceso
□ Pulsante spento

Per la parte Drums, quando si suona uno strumento sulla tastiera, i pulsanti [01]–[16] si accendono o si spengono a indicare i passi in cui verrà suonato lo strumento.

Se si preme uno dei pulsanti [01]–[16], questo si accende o si spegne, cambiando l'impostazione per quando lo strumento deve o non deve suonare in corrispondenza del passo.

TR-REC

Pulsanti [01]–[16]



Di seguito viene descritto in che modo specificare se uno strumento deve suonare o meno in ogni passo.

- 1. Premere il pulsante Part Select per selezionare la parte da registrare.**
 Se si seleziona la parte Drums, premere una nota sulla tastiera per specificare lo strumento da registrare.
 Se si seleziona la parte Drums, si eseguirà la registrazione separata per ogni strumento assegnato alle singole note della tastiera (suoni come grancassa, rullante ecc.).
- 2. Premere i pulsanti [01]–[16] per accendere il pulsante in corrispondenza di ogni passo in cui si desidera che lo strumento venga suonato.**
 Per cancellare una nota, premere il pulsante [01]–[16] corrispondente in modo che si spenga.

- 3. Premere il pulsante [▶/■] per riprodurre il pattern.**

È possibile cambiare lo stato acceso/spento dei pulsanti [01]–[16] anche durante la riproduzione.

Una volta creato il pattern desiderato, salvarlo come programma.

➔ "Salvataggio di un suono (Programma) (WRITE)" (p. 9)

Disattivazione dell'audio di una parte specifica (Part Mute)

È una funzione utile se si desidera disattivare l'audio di una parte specifica mentre viene riprodotto un pattern.

- 1. Tenere premuto il pulsante [Shift] e premere il pulsante Part Select.**
 L'audio della parte selezionata viene disattivato. Se lo si desidera, è possibile selezionare più parti.
 Per ripristinare lo stato originale, tenere di nuovo premuto il pulsante [Shift] e premere il pulsante Part Select.

Registrazione in tempo reale

Di seguito viene descritto come creare un pattern registrando la performance alla tastiera in tempo reale. La performance viene registrata aggiungendola sul pattern selezionato.

- 1. Premere il pulsante Part Select per selezionare la parte da registrare.**
- 2. Premere il pulsante [Real Time Rec].**
- 3. Premere il pulsante [▶/■] per avviare la registrazione.**
 Durante la riproduzione è possibile anche premere il pulsante [Real Time Rec] per avviare la registrazione.
- 4. Suonare la tastiera.**
 Se è selezionata la parte Drums, verranno riprodotti i suoni (strumenti) stampati su ogni tasto. È possibile anche registrare accordi.
 Vengono registrati anche i movimenti di manopole e rotelle.
- 5. Premere il pulsante [Real Time Rec] per arrestare la registrazione.**

Impostazioni del metronomo

- 1. Premere il pulsante [Menu/Write].**
- 2. Selezionare "SYSTEM" e premere il pulsante [Enter].**
- 3. Selezionare il parametro Click (p. 12) e usare i pulsanti Value [-][+] per modificare l'impostazione.**
- 4. Premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.**
 I parametri modificati vengono salvati quando si esce dalla schermata delle impostazioni di sistema.

Cancellazione di una parte di una frase o di un pattern di batteria

Durante la riproduzione/registrazione è possibile tenere premuto il pulsante [Erase] per cancellare la parte selezionata (nel caso della parte Drums, lo strumento del tasto premuto più di recente) per la durata con cui si tiene premuto il pulsante.

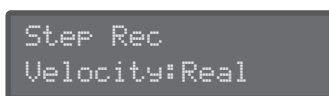
Registrazione a passi

Di seguito viene descritto come creare un pattern registrando la performance alla tastiera un passo alla volta. Le nuove note registrate vengono aggiunte al pattern selezionato.

Pulsante [01]–[16]

Il pulsante della parte registrata lampeggia.

- 1. Usare i pulsanti Part Select per selezionare la parte da registrare.**
- 2. Premere il pulsante [Step Rec].**
 Il pulsante [01] lampeggia.
 La schermata seguente rimane visualizzata finché non si arresta la registrazione.



Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare un parametro e usare i pulsanti Value [-] [+] per modificare il valore del parametro.

Parametro	Valore
Cursor [◀] [▶]	Value [-] [+]
Velocity (dinamica della tastiera)	Real (la dinamica suonata effettivamente), 1–127 (dinamica fissa)
Gate Time (durata della nota)	1–100%

- 3. Suonare una nota sulla tastiera.**

Questa nota viene registrata nel passo 1. La posizione avanza automaticamente al passo 2 e il pulsante [02] lampeggia.

È possibile registrare un accordo selezionando più note.

- 4. Ripetere il passo 4 per registrare ogni passo.**

PROMEMORIA

- Per cancellare i dati di un passo (o per inserire una pausa), premere il pulsante [Erase].
- Per inserire un legato, premere il pulsante ARPEGGIO [Key Hold].
- Per cambiare il passo che si sta registrando, premere uno dei pulsanti [01]–[16].
- Per cambiare le misure, tenere premuto il pulsante [Shift] e premere uno dei pulsanti [01]–[04] (se la scala è impostata su bis Cromie, premere uno dei pulsanti [01]–[08]).
 ➔ Per cambiare il numero di misure, vedere "Modifica del numero di misure" (p. 10).

- 5. Premere il pulsante [Step Rec] per arrestare la registrazione.**

Impostazioni compressive per l'unità JD-Xi

Definizione delle impostazioni di sistema (SYSTEM)

Di seguito viene descritto come definire le impostazioni compressive per l'unità JD-Xi.

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "SYSTEM", quindi premere il pulsante [Enter].

GENERAL
LCD Contrast 10

3. Tenere premuto il pulsante [Shift] e utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare la voce di menu da modificare.
4. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare il parametro da modificare, quindi usare i pulsanti Value [-] [+] per modificare l'impostazione del parametro.
5. Premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale. I parametri modificati vengono salvati quando si esce dalla schermata delle impostazioni di sistema.

Menu [Shift] + Cursor [◀] [▶]	Parametro Cursor [◀] [▶]	Valore Value [-] [+]	Spiegazione
GENERAL	LCD Contrast	1-10	Regola il contrasto del display.
	Illumination	ON, OFF	Specifica se i pulsanti si accendono quando sono in attesa di un'operazione.
KEY TOUCH	Velo Curv (curva di velocity)	LIGHT	Imposta la sensibilità della tastiera. Imposta la tastiera con una sensibilità leggera. Si può ottenere un suono fortissimo (ff) con una minore pressione rispetto all'impostazione MEDIUM, pertanto la tastiera sembra più leggera al tocco. Questa impostazione è utile per i bambini, poiché hanno una minore forza nelle mani.
		MEDIUM	Imposta la tastiera con una sensibilità standard.
		HEAVY	Imposta la tastiera con una sensibilità pesante. Bisogna suonare la tastiera con più forza rispetto all'impostazione MEDIUM per poter riprodurre un suono fortissimo (ff), pertanto la tastiera sembra più pesante al tocco. Questa impostazione consente di aggiungere maggiore espressione quando si suona in modo dinamico.
	Curve Offset (offset della curva di velocity)	-10-+9	Regola la curva di velocity della tastiera. Un valore ridotto fa sì che la tastiera sembri più leggera. Un valore elevato fa sì che la tastiera sembri più pesante.
	Velocity	REAL 1-127	Regola il valore di velocity che verrà trasmesso quando si suona la tastiera. Verrà trasmessa la velocity effettiva della tastiera. Verrà trasmessa una velocity fissa a prescindere dall'intensità con cui si suona.
SOUND	Master Tune	415,3-466,2 [Hz]	Regola l'accordatura generale dell'unità JD-Xi. Sul display compare la frequenza della nota A4 (La centrale).
	Output Gain	-12-+12 [dB]	Regola il guadagno in uscita dell'unità JD-Xi. Se, ad esempio, vengono suonate poche voci, aumentare il guadagno in uscita consente di ottenere il livello di uscita più adatto per la registrazione e altri scopi.
CLICK	Mode	OFF	Specifica la modalità con cui verrà suonato il clic. Il suono del clic non viene emesso.
		PLAY-ONLY	Il clic viene emesso solo mentre si suona un brano.
		REC-ONLY	Il clic viene emesso solo mentre si registra un brano.
		PLAY&REC	Il clic viene emesso solo mentre si suona o si registra un brano.
		ALWAYS	Il suono del clic viene emesso sempre.
	Level	0-10	Regola il volume del clic. Consente di selezionare il suono del click.
Sound	TYPE1	Suono tradizionale del metronomo (la prima battuta è una campana)	
	TYPE2	Suono clic	
	TYPE3	Suono bip	
	TYPE4	Suono cowbell	
Accent SW	OFF, ON	Aggiunge un accento al suono del clic.	
INPUT	Level	0-127	Regola il livello di ingresso dei jack MIC e INPUT (MONO).
	Mic Sel (selezione del microfono)	Attached Other	Seleziona il microfono collegato al jack MIC. Se si usa il microfono in dotazione Se si usa un microfono disponibile in commercio (solo microfoni dinamici)
	NS SW (sistema di riduzione dei rumori)	OFF, ON	Attiva o disattiva il sistema di riduzione dei rumori. Il sistema di riduzione dei rumori è una funzione che elimina i disturbi nei momenti di silenzio.
	NS Threshold (soglia del sistema di riduzione dei rumori)	0-127	Regola il volume in corrispondenza del quale il sistema di riduzione dei rumori inizia a essere applicato.
	NS Release (rilascio del sistema di riduzione dei rumori)	0-127	Regola il tempo a partire dal quale viene attivato il sistema di riduzione dei rumori finché il volume raggiunge lo 0.
MIDI	Local Switch	OFF, ON	Determina se il generatore di suoni interno è scollegato (OFF) dalla sezione dei controller (tastiera, rotella pitch bend/modulazione, pulsanti, manopole e così via) o se non è scollegato (ON). Di solito, questo parametro va lasciato su "ON". Scegliere "OFF" se si desidera che le operazioni sull'unità JD-Xi controllino solamente il software DAW sul computer.
	Prog Rx/Tx Ch	1-16	Specifica il canale utilizzato per trasmettere e ricevere i messaggi MIDI per il programma.
	Tx Edit Data	OFF, ON	Specifica se le modifiche apportate alle impostazioni di un programma devono essere trasmesse come messaggi esclusivi di sistema (ON) o se non devono essere trasmesse (OFF).
	Soft Through	OFF, ON	Se il parametro è impostato su "ON", i messaggi MIDI in entrata dal connettore MIDI IN verranno ritrasmessi senza modifiche dal connettore MIDI OUT.
	Sync Mode	MASTER	Specifica il messaggio di sincronizzazione utilizzato dall'unità JD-Xi per le varie operazioni. L'unità JD-Xi sarà il dispositivo master. Scegliere questa impostazione se si usa l'unità JD-Xi da sola senza sincronizzarla con un altro dispositivo.
		SLAVE	L'unità JD-Xi sarà il dispositivo slave. Scegliere questa impostazione se si desidera che l'unità JD-Xi si sincronizzi con i messaggi MIDI Clock ricevuti da un altro dispositivo MIDI.
USB Drv (driver USB)	GENERIC, VENDER	Imposta il driver USB (p. 14). * Questa impostazione viene applicata quando si spegne e si riaccende l'unità.	

Accesso alle schermate del menu

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare la voce da modificare, quindi premere il pulsante [Enter].
Viene visualizzata la schermata di modifica corrispondente.
3. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare il parametro da modificare, quindi usare i pulsanti Value [-] [+] per modificare il valore del parametro.
4. Premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.

Voci modificabili

SYSTEM (p. 12)

Definire le impostazioni che interessano l'ambiente operativo di tutta l'unità JD-Xi.

Program Edit

Consente di accedere alla schermata di modifica dei programmi.

Tone Edit

Consente di accedere alla schermata di modifica dei toni.

Effects Edit

Consente di accedere alla schermata di modifica degli effetti.

Vocoder Edit

Consente di accedere alla schermata di modifica del Vocoder.

AutoPitch Edit

Consente di accedere alla schermata di modifica dell'AutoPitch.

➔ Per i dettagli sui parametri, vedere il documento "Parameter Guide" (PDF).

Arpeggio Edit

Consente di accedere alla schermata di modifica dell'arpeggio.

Pattern Length

Consente di accedere alla schermata in cui si specifica la lunghezza del pattern.

Scale Setting

Nel sequencer di pattern, consente di accedere alla schermata in cui si specifica il valore della nota di ogni passo.

UTILITY (p. 13)

Consente di eseguire varie funzioni utili.

VERSION INFO

Consente di visualizzare la versione del sistema JD-Xi.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica (FACTORY RESET)

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "UTILITY", quindi premere il pulsante [Enter].
3. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "Factory Reset", quindi premere il pulsante [Enter].
Compare un messaggio di conferma.

```
Factory Reset ?
[Ent]:Y [Exit]:N
```

Se si decide di annullare l'operazione, premere il pulsante [Exit].

4. Premere il pulsante [Enter] per eseguire l'operazione.
5. Spegnerne e riaccendere l'unità JD-Xi.

Elementi inizializzati dall'operazione Factory Reset

- Tutti i programmi utente (inclusi arpeggi, pattern ed effetti)
- Impostazioni di sistema

Backup e ripristino dei dati

È possibile eseguire il backup dei dati dell'unità JD-Xi sul computer e, se necessario, ripristinarli trasferendoli dal computer all'unità JD-Xi.

- * Collegare l'unità JD-Xi al computer via USB prima di eseguire le operazioni di backup o ripristino. Se non si stabilisce questo collegamento, comparirà un messaggio che ricorda di effettuarlo prima di eseguire il backup.

Backup dei dati (Backup)

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "UTILITY", quindi premere il pulsante [Enter].

```
UTILITY
Backup
```

3. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "Backup", quindi premere il pulsante [Enter].
4. Sullo schermo del computer viene aperta una cartella, che contiene i file di cui verrà eseguito il backup.
Non rinominare il file visualizzato.
5. Copiare il file visualizzato sul computer.
6. Sul computer, chiudere il collegamento all'unità JD-Xi.
Sull'unità JD-Xi verrà visualizzata di nuovo la schermata UTILITY.

Ripristino dei dati (Restore)

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "UTILITY", quindi premere il pulsante [Enter].
3. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "Restore", quindi premere il pulsante [Enter].
4. Sullo schermo del computer viene aperta una cartella.
5. Copiare nella cartella visualizzata il file di cui è stato eseguito il backup sul computer.
6. Sul computer, chiudere il collegamento all'unità JD-Xi.
Il ripristino ha inizio quando il collegamento viene chiuso.
Al termine dell'operazione, sul display compare il messaggio "Completed. Turn off power".

```
Completed.
Turn off power
```

7. Spegnerne e riaccendere l'unità JD-Xi.

Avvertenza per la modalità di backup

Quando si passa in modalità di backup, le funzioni USB MIDI e audio USB vengono arrestate temporaneamente. In questo periodo non è possibile utilizzare l'unità JD-Xi come dispositivo di ingresso/uscita per il computer.

Quando si esce dalla modalità di backup, le funzioni USB MIDI e audio USB torneranno attive e potranno essere utilizzate di nuovo. Attenzione: a seconda del software in uso, potrebbe essere necessario definire di nuovo le impostazioni per il dispositivo di ingresso/uscita.



Per ottenere il documento Parameter Guide (PDF)

1. Immettere il seguente indirizzo URL nel browser del computer e autenticarsi.
<http://www.roland.com/manuals/>
2. Scegliere "JD-Xi" come nome prodotto.

Impostazioni per usare un microfono disponibile in commercio

Sono richieste impostazioni diverse se si utilizza il microfono in dotazione con l'unità JD-Xi o se si usa un microfono disponibile in commercio (sono supportati solo microfoni dinamici).

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "SYSTEM", quindi premere il pulsante [Enter].
3. Selezionare "Mic Sel", quindi utilizzare i pulsanti Value [-] [+] per selezionare "Other".



Menu [Shift] + Cursor [◀] [▶]	Parametro Cursor [◀] [▶]	Valore Value [-] [+]
INPUT	Mic Sel (selezione microfono)	Attached (se si usa il microfono in dotazione) Other (se si usa un microfono disponibile in commercio)

NOTA

Se si imposta il parametro su "Attached", il jack MIC viene alimentato con 5 V.

Se si usa un microfono disponibile in commercio con l'impostazione "Attached", il microfono potrebbe venire danneggiato. Assicurarsi di scegliere l'impostazione "Other".

4. Una volta terminate le impostazioni, premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.

Trasmissione del suono del clic solo dal lato destro

Di seguito viene descritto come trasmettere solo il suono del clic, ad esempio il metronomo.

1. Tenere premuto il pulsante [Menu/Write] e premere il pulsante [16].

Il suono del clic viene trasmesso solo dal lato destro di OUTPUT e dalle cuffie.

Dal lato sinistro viene trasmesso l'audio degli strumenti (audio mixato dei canali L e R).

Per ripristinare l'impostazione precedente, tenere di nuovo premuto il pulsante [Menu/Write] e premere il pulsante [16].

* Questa impostazione è temporanea e non può essere salvata.

Modifica del tono e del volume del clic

Nelle impostazioni di sistema, all'interno del menu "CLICK", modificare i parametri "Sound" o "Level".

➔ Per i dettagli sulle impostazioni di sistema, vedere "Definizione delle impostazioni di sistema (SYSTEM)" (p. 12).

Sincronizzazione e registrazione con altri dispositivi

L'unità JD-Xi può trasmettere e ricevere messaggi di clock MIDI (F8) per sincronizzare il tempo. Inoltre, può inviare e ricevere messaggi di avvio MIDI (FA) e di arresto MIDI (FC).

I canali di trasmissione e ricezione MIDI sono 1 per la parte Digital Synth 1, 2 per la parte Digital Synth 2, 10 per la parte Drums e 3 per la parte Analog Synth.

Quando si ruota una manopola, viene inviato il corrispondente messaggio Control Change.

Per i dettagli, consultare il documento "MIDI Implementation" (PDF).

Sincronizzazione con altri dispositivi

Utilizzare cavi MIDI disponibili in commercio per collegare l'unità JD-Xi ad altri dispositivi al fine di sincronizzarli.

Per i dettagli sulle impostazioni relative al MIDI, vedere "Definizione delle impostazioni di sistema (SYSTEM)" (p. 12).

Sincronizzazione e registrazione su un software DAW via USB

Se l'unità JD-Xi è collegata al computer mediante un cavo USB 2.0 disponibile in commercio, è possibile sincronizzarla con un software DAW sul computer via USB MIDI, in modo da registrare l'audio dell'unità JD-Xi nel software DAW mediante l'audio USB.

Per i dettagli sui requisiti operativi e sui sistemi operativi supportati, visitare il sito Web di Roland.

➔ <http://www.roland.com/support/>

Specifiche del driver USB

Di seguito viene descritto come specificare il driver USB da utilizzare quando l'unità JD-Xi è collegata al computer mediante la porta USB COMPUTER.

PROMEMORIA

Per modificare questa impostazione, scollegare prima il cavo USB.

Scaricamento del driver

Per poter utilizzare l'unità JD-Xi con l'impostazione "VENDER", occorre scaricare il driver dal seguente URL e installarlo sul computer.

Per i dettagli sull'installazione, visitare la pagina al seguente URL.

➔ <http://www.roland.com/downloads/>

NOTA

Non collegare l'unità JD-Xi al computer finché non è stata completata l'installazione del driver.

È l'unità JD-Xi è già stata collegata, scollegarla e ricollegarla al termine dell'installazione del driver.

1. Premere il pulsante [Menu/Write].
2. Utilizzare i pulsanti Cursor [◀] [▶] per selezionare "SYSTEM", quindi premere il pulsante [Enter].
Viene visualizzata la schermata delle impostazioni.
3. Selezionare "USB Drv" e usare i pulsanti Value [-] [+] per modificare l'impostazione.

Menu [Shift] + Cursor [◀] [▶]	Parametro Cursor [◀] [▶]	Valore Value [-] [+]
MIDI	USB Drv	VENDER (scegliere questa impostazione per usare un driver USB driver scaricato dal sito Web di Roland) GENERIC (scegliere questa impostazione per usare un driver USB generico fornito dal sistema operativo del computer)

4. Premere il pulsante [Exit] più volte fino a tornare alla schermata iniziale.
Il parametro modificato viene salvato quando si esce dalla schermata delle impostazioni di sistema.
5. Spegner e riaccendere l'unità JD-Xi.
Dopo aver modificato l'impostazione "USB Drv" e averla salvata, occorre spegnere e riaccendere l'unità affinché il sistema funzioni correttamente.

Se l'unità JD-Xi non funziona nel modo previsto, controllare prima i punti riportati di seguito. Se il problema permane, consultare il proprio rivenditore o il centro di assistenza Roland più vicino.

Problemi relativi al suono

Problema	Causa/Azione
Non viene emesso alcun suono.	Se non si ascolta l'audio mentre si suona la tastiera, verificare se il parametro Local Switch è impostato su OFF. Assicurarsi che Local Switch sia impostato su ON.
Alcuni intervalli di pitch specifici non vengono riprodotti	La parte Drums non suona nella sezione delle note alte dove non sono assegnati suoni (strumenti).
Il livello del volume dello strumento collegato al jack INPUT (MONO) è troppo basso.	L'interruttore di selezione LINE/GUITAR nel pannello posteriore è impostato in modo corretto? È in uso un cavo di collegamento che contiene un resistore? Usare un cavo di collegamento che non contenga un resistore.
Quando si suona la tastiera, le note non si fermano	Il pulsante [Key Hold] è attivato? Se il pulsante Key Hold è attivato, le note che si suonano sulla tastiera vengono tenute. Premere il pulsante [Key Hold] per disattivarlo.
L'audio viene tagliato quando si cambia suono (programma)	L'unità JD-Xi consente di applicare vari effetti ma, quando si cambiano i suoni (programmi), il tipo di effetto assegnato al suono (programma) cambia di conseguenza. Il suono, pertanto, verrà disattivato per evitare la generazione di un suono imprevisto a causa della discrepanza tra il suono emesso e il tipo di effetto.
Anche se si seleziona lo stesso tono, ha un suono diverso quando lo si ascolta nel programma	All'interno di un programma, il suono (tono) specificato può essere modificato ulteriormente dai parametri di ogni parte, ad esempio le impostazioni di pan e ottava, il taglio del filtro e gli effetti. Per questo motivo, il suono potrebbe essere diverso rispetto a quando si richiama e si suona il tono.
Gli arpeggi non vengono riprodotti il pattern non suona	Il parametro di sistema "Sync Mode" (p. 12) è impostato su "SLAVE"? Se il parametro "Sync Mode" è impostato su "SLAVE", l'unità JD-Xi deve ricevere i messaggi di clock MIDI da un dispositivo esterno. Lasciare "Sync Mode" impostato su "MASTER" a meno che non si sincronizzi l'unità JD-Xi con un dispositivo esterno.
Il suono della parte Analog Synth cambia	Nella parte Analog Synth, le sezioni dell'oscillatore, dell'oscillatore secondario e del filtro sono composte da circuiti analogici, pertanto il suono potrebbe essere interessato dalla temperatura e dall'alimentazione elettrica.

Problemi relativi al microfono

Problema	Causa/Azione
Non viene emesso alcun suono quando si collega un microfono	Il dispositivo è collegato al jack INPUT nel pannello posteriore? Scollegare il dispositivo dal jack INPUT nel pannello posteriore.
Il microfono rileva dei disturbi	È possibile diminuire i disturbi utilizzando il sistema di riduzione dei rumori. Nel menu "INPUT" delle impostazioni di sistema, regolare i parametri "NS SW", "NS Threshold" e "NS Release". ➔ Per i dettagli sulle impostazioni di sistema, vedere "Definizione delle impostazioni di sistema (SYSTEM)" (p. 12).
Nessun suono o volume insufficiente dal microfono	Si sta usando un microfono a condensatore? L'unità JD-Xi non supporta microfoni a condensatore. Nel menu INPUT delle impostazioni di SYSTEM, il parametro "Mic Sel" è impostato in modo corretto? ➔ Per i dettagli sulle impostazioni di sistema, vedere "Definizione delle impostazioni di sistema (SYSTEM)" (p. 12).

Problemi relativi agli effetti

Problema	Causa/Azione
Gli effetti non vengono applicati	Controllare i punti seguenti nel documento "Parameter Guide" (PDF). <ul style="list-style-type: none"> L'effetto è disattivato? Controllare l'attivazione e la disattivazione di ogni effetto. Le impostazioni degli effetti sono corrette? L'assegnazione dell'uscita di ogni parte è impostata su "Effect 1", "Effect 2", "Delay" o "Reverb"? Gli effetti non vengono applicati se il livello di mandata di ogni effetto è impostato su 0. Controllare le impostazioni. Anche se il livello di mandata di ogni effetto è superiore a 0, gli effetti non vengono applicati se il livello di uscita dell'effetto, il livello di delay o il livello di riverbero è impostato su 0. Controllare ogni impostazione.

Problemi relativi a MIDI o dispositivi esterni

Problema	Causa/Azione															
Non vengono ricevuti messaggi esclusivi	Il numero di ID del dispositivo che trasmette corrisponde a quello dell'unità JD-Xi? Il numero di ID dispositivo è fisso su "17".															
L'unità JD-Xi non produce alcun suono se un sequencer esterno o una tastiera MIDI è collegata al connettore MIDI IN	Assicurarsi che il canale di trasmissione MIDI del dispositivo MIDI esterno corrisponda al canale di ricezione MIDI dell'unità JD-Xi. I canali utilizzati dall'unità JD-Xi per trasmettere e ricevere i messaggi MIDI sono fissi e non possono essere cambiati. <table border="1" style="margin: 10px auto;"> <thead> <tr> <th>Parte</th> <th>Canale di ricezione MIDI</th> <th>Canale di trasmissione MIDI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Digital Synth 1</td> <td>1</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>Digital Synth 2</td> <td>2</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>Drums</td> <td>10</td> <td>10</td> </tr> <tr> <td>Analog Synth</td> <td>3</td> <td>3</td> </tr> </tbody> </table>	Parte	Canale di ricezione MIDI	Canale di trasmissione MIDI	Digital Synth 1	1	1	Digital Synth 2	2	2	Drums	10	10	Analog Synth	3	3
Parte	Canale di ricezione MIDI	Canale di trasmissione MIDI														
Digital Synth 1	1	1														
Digital Synth 2	2	2														
Drums	10	10														
Analog Synth	3	3														

Di solito, i dati di performance dei drum kit vengono trasmessi e ricevuti sul canale MIDI numero 10.

Specifiche tecniche

Roland JD-Xi: Tastiera sintetizzatore

Tastiera	37 tasti (con dinamica)
Alimentazione	Adattatore CA
Assorbimento elettrico	1000 mA
Dimensioni	575 (L) x 245 (P) x 85 (A) mm
Peso	2,5 kg
Accessori	Manuale dell'utente, adattatore CA, microfono

* Per garantire un costante miglioramento dei nostri prodotti, le specifiche tecniche e/o l'aspetto dell'unità sono soggetti a variazioni senza ulteriore preavviso.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

UTILIZZO SICURO DELL'UNITÀ

AVVISO

Per interrompere completamente l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

Anche se l'unità è spenta, ciò non implica che sia stata completamente scollegata dalla rete elettrica. Se è necessario interrompere completamente l'alimentazione, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Per questo motivo, la presa di corrente alla quale collegare la spina del cavo di alimentazione deve trovarsi vicino all'unità ed essere raggiungibile facilmente.



AVVISO

Utilizzare solo l'adattatore CA incluso e la corretta tensione di rete

Utilizzare esclusivamente l'adattatore CA fornito assieme a questa unità. Assicurarsi inoltre che la tensione di rete all'installazione corrisponda alla tensione in ingresso specificata sul corpo dell'adattatore CA. Altri adattatori CA potrebbero utilizzare una polarità differente o essere indicati per una tensione di corrente diversa, pertanto il loro utilizzo potrebbe causare danni, malfunzionamenti o produrre scosse elettriche.



ATTENZIONE

Maneggiare con cautela il terminale di messa a terra

Se si rimuove le vite dal terminale di messa a terra, assicurarsi di ricollocarla; non lasciarla incustodita poiché potrebbe venire ingerita accidentalmente dai bambini. Quando si riavvita le vite, assicurarsi che sia ben fissata, in modo che non si allenti.



NOTE IMPORTANTI

Posizionamento

- Non collocare oggetti sopra la tastiera. Il peso degli oggetti potrebbe causare guasti, quali la rottura del meccanismo che permette la produzione del suono.
- A seconda della temperatura e del materiale sul quale si posiziona l'unità, è possibile che i piedini in gomma della tastiera possano scolorire o marcare la superficie di appoggio.
Se si desidera impedire ciò, porre sotto i piedini in gomma dell'unità dei feltrini o un panno. In tal caso, assicurarsi che l'unità non scivoli o non si sposti in modo accidentale.

Manutenzione

- Per la pulizia quotidiana, strofinare l'unità con un panno soffice e asciutto o leggermente inumidito con acqua. Per rimuovere lo sporco ostinato, utilizzare un panno imbevuto di un detergente delicato e non abrasivo. Successivamente, assicurarsi di asciugare completamente l'unità con un panno soffice e asciutto.

Riparazione e dati

- Prima di inviare l'unità in riparazione, assicurarsi di effettuare un backup dei dati memorizzati al suo interno e di annotare le informazioni importanti. Sebbene l'assistenza tecnica faccia del proprio meglio per preservare i dati memorizzati nell'unità al momento di effettuare interventi di riparazione, è possibile che alcuni contenuti non possano essere ripristinati, ad esempio se la sezione della memoria è danneggiata fisicamente. Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.

Precauzioni aggiuntive

- È possibile che i dati memorizzati nell'unità vengano persi irrimediabilmente in caso di malfunzionamento, errato utilizzo dell'unità ecc... Per evitare di perdere definitivamente dati importanti, è consigliabile creare backup frequenti dei dati memorizzati nell'unità.
- Roland non si assume alcuna responsabilità per il ripristino dei contenuti memorizzati che potrebbero andare persi.
- Non colpire né applicare una pressione eccessiva sul display.

Diritti di proprietà intellettuale

- È vietato per legge effettuare registrazioni audio e video, copiare o rivedere i lavori protetti da copyright di terze parti (opere musicali, opere visive, trasmissioni, esibizioni dal vivo o altre opere), sia in parte che per intero, e anche distribuire, vendere, cedere in noleggio, riprodurre o trasmettere tali lavori senza l'autorizzazione del proprietario del copyright.
- Non utilizzare questo prodotto per fini che potrebbero violare i diritti di copyright detenuti da terze parti. Il Produttore non si assume alcuna responsabilità in alcun caso in relazione a violazioni di copyright di terze parti provocate dall'utilizzo di questo prodotto.
- Il copyright sul contenuto di questo prodotto (i dati delle waveform, degli stili, i pattern di accompagnamento, le frasi, i loop audio e i dati immagine) è di esclusiva proprietà di Roland Corporation.

- Gli acquirenti del presente prodotto possono utilizzare tali contenuti (tranne i dati dei brani, ad esempio i brani demo) per la creazione, l'esecuzione, la registrazione e la distribuzione di opere musicali originali.
- Gli acquirenti del presente prodotto NON sono autorizzati all'estrazione di tali contenuti, originali o in forma modificata, per scopi di distribuzione di media registrati con tali mezzi, o per la divulgazione su una rete di computer.
- MMP (Moore Microprocessor Portfolio) indica un gruppo di brevetti relativi all'architettura dei microprocessori, sviluppato da Technology Properties Limited (TPL). Roland utilizza questa tecnologia in licenza da TPL Group.
- Roland, SuperNATURAL e Slicer sono marchi o marchi registrati di Roland Corporation negli Stati Uniti d'America e/o in altri paesi.
- Tutti i nomi di società e prodotti citati in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

For EU Countries



- UK** This symbol indicates that in EU countries, this product must be collected separately from household waste, as defined in each region. Products bearing this symbol must not be discarded together with household waste.
- DE** Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in EU-Ländern getrennt vom Hausmüll gesammelt werden muss gemäß den regionalen Bestimmungen. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit den Hausmüll entsorgt werden.
- FR** Ce symbole indique que dans les pays de l'Union européenne, ce produit doit être collecté séparément des ordures ménagères selon les directives en vigueur dans chacun de ces pays. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
- IT** Questo simbolo indica che nei paesi della Comunità europea questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici, secondo la legislazione in vigore in ciascun paese. I prodotti che riportano questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 25 luglio 2005 n. 151.
- ES** Este símbolo indica que en los países de la Unión Europea este producto debe recogerse aparte de los residuos domésticos, tal como está regulado en cada zona. Los productos con este símbolo no se deben depositar con los residuos domésticos.
- PT** Este símbolo indica que nos países da UE, a recolha deste produto deverá ser feita separadamente do lixo doméstico, de acordo com os regulamentos de cada região. Os produtos que apresentem este símbolo não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.
- NL** Dit symbool geeft aan dat in landen van de EU dit product gescheiden van huishoudelijk afval moet worden aangeboden, zoals bepaald per gemeente of regio. Producten die van dit symbool zijn voorzien, mogen niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd.
- DK** Dette symbol angiver, at i EU-lande skal dette produkt opsamlles adskilt fra husholdningsaffald, som defineret i hver enkelt region. Produkter med dette symbol må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.
- NO** Dette symbolet indikerer at produktet må behandles som spesialavfall i EU-land, iht. til retningslinjer for den enkelte regionen, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produkter som er merket med dette symbolet, må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

- SE** Symbolen anger att i EU-länder måste den här produkten kasseras separat från hushållsavfall, i enlighet med varje regions bestämmelser. Produkter med den här symbolen får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall.
- FI** Tämä merkintä ilmaisee, että tuote on EU-maissa kerättävä erillään kotitalousjätteistä kunkin alueen voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.
- HU** Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az Európai Unióban ezt a terméket a háztartási hulladéktól elkülönítve, az adott régióban érvényes szabályozás szerint kell gyűjteni. Az ezzel a szimbóllal ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.
- PL** Symbol oznacza, że zgodnie z regulacjami w odpowiednim regionie, w krajach UE produktu nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Produktów opatrzonych tym symbolem nie można utylizować razem z odpadami domowymi.
- CZ** Tento symbol udává, že v zemích EU musí být tento výrobek sbírán odděleně od domácího odpadu, jak je určeno pro každý region. Výrobky nesoucí tento symbol se nesmí vyhazovat spolu s domácím odpadem.
- SK** Tento symbol vyjadruje, že v krajinách EÚ sa musí zber tohto produktu vykonávať oddelene od domového odpadu, podľa nariadení platných v konkrétnej krajine. Produkty s týmto symbolom sa nesmú vyhazovať spolu s domovým odpadom.
- EE** See sümbol näitab, et EL-i maades tuleb see toode olemprügist eraldi koguda, nii nagu on igas piirkonnas määratletud. Selle sümboliga märgitud tooteid ei tohi ära visata koos olmeprügiga.
- LT** Šis simbolis rodo, kad ES šalyse šis produktas turi būti surenkamas atskirai nuo buitinių atliekų, kaip nustatyta kiekviename regione. Šiuo simboliu paženklinti produktai neturi būti išmetami kartu su buitiniomis atliekomis.
- LV** Šis simbols norāda, ka ES valstīs šo produktu jāievāc atsevišķi no mājsaimniecības atkritumiem, kā noteikts katrā reģionā. Produktus ar šo simbolu nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem.
- SI** Ta simbol označuje, da je treba proizvod v državih EU zbirati ločeno od gospodinskih odpadkov, tako kot je določeno v vsaki regiji. Proizvoda s tem znakom ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinskimi odpadki.
- GR** Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι στις χώρες της Ε.Ε. το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα, σύμφωνα με όσα προβλέπονται σε κάθε περιοχή. Τα προϊόντα που φέρουν το συγκεκριμένο σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

For China

有关产品中所含有害物质的说明

本资料就本公司产品中所含的特定有害物质及其安全性予以说明。
本资料适用于 2007 年 3 月 1 日以后本公司所制造的产品。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定的期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳 (壳体)	×	○	○	○	○	○
电子部件 (印刷电路板等)	×	○	×	○	○	○
附件 (电源线、交流适配器等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
因根据现有的技术水平，还没有什么物质能够代替它。

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

For the USA

DECLARATION OF CONFORMITY Compliance Information Statement

Model Name : JD-Xi
Type of Equipment : SYNTHESIZER KEYBOARD
Responsible Party : Roland Corporation U.S.
Address : 5100 S. Eastern Avenue Los Angeles, CA 90040-2938
Telephone : (323) 890-3700

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B limit.
Any unauthorized changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

For Korea

사용자 안내문

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

For C.A. US (Proposition 65)

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm, including lead.



Information

When you need repair service, call your nearest Roland Service Center or authorized Roland distributor in your country as shown below.

AFRICA

REUNION

MARCEL FO-YAM Sarl
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: (0262) 218-429

SOUTH AFRICA

Paul Bothner(PTY)Ltd.
Royal Cape Park, Unit 24
Londonderry Road, Ottery 7800
Cape Town, SOUTH AFRICA
TEL: (021) 799 4900

ASIA

CHINA

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.
5F, No.1500 Pingliang Road,
Yangpu Shanghai 200090, CHINA
TEL: (021) 5580-0800
Toll Free: 4007-888-010

Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)
3F, Soluxe Fortune Building
63 West Dawang Road,
Chaoyang Beijing, CHINA
TEL: (010) 5960-2565/0777
Toll Free: 4007-888-010

HONG KONG

Tom Lee Music
11/F Silvercord Tower 1
30 Canton Rd
Tsimshatsui, Kowloon,
HONG KONG
TEL: 852-2737-7688

Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39
Chatham Road South, T.S.T,
Kowloon, HONG KONG
TEL: 852-2333-1863

INDIA

Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
411, Nirman Kendra Mahalaxmi
Flats Compound Off. Dr. Edwin
Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 2493 9051

INDONESIA

PT. Citra Intirama
Ruko Garden Shopping Arcade
Unit 8 CR, Podomoro City
J.Letjend. S.Parmar Kav.28
Jakarta Barat 11470, INDONESIA
TEL: (021) 5698-5519/5520

KAZAKHSTAN

Alatau Dybystary
141 Abylai-Khan ave, 1st floor,
050000 Almaty, KAZAKHSTAN
TEL: (727) 2725477
FAX: (727) 2720730

KOREA

Cosmos Corporation
27, Banpo-daero, Seocho-gu,
Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALAYSIA/SINGAPORE

Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,
Dataran Prima, 47301 Petaling
Jaya, Selangor, MALAYSIA
TEL: (03) 7805-3263

PHILIPPINES

G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

TAIWAN

ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
9F-5, No. 112 Chung Shan
North Road Sec. 2 Taipei 104,
TAIWAN R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

THAILAND

Theera Music Co., Ltd.
100-108 Soi Verng
Nakornkasem, New Road,
Sumpantawong, Bangkok
10100, THAILAND
TEL: (02) 224-8821

VIET NAM

VIET THUONG CORPORATION
386 CACH MANG THANG TAM ST.
DIST.3, HO CHI MINH CITY,
VIET NAM
TEL: (08) 9316540

CARIBBEAN

BARBADOS

A&B Music Supplies LTD
12 Webster Industrial Park
Wilkey, St.Michael, BARBADOS
TEL: (246) 430-1100

CURACAO

ZeeLandia Music Center Inc.
Orionweg 30
Curacao, Netherland Antilles
TEL: (305) 5926866

DOMINICAN REPUBLIC

Instrumentos Fernando Giraldez
Calle Roberto Pastoriza #325
Sanchez Naco Santo Domingo,
DOMINICAN REPUBLIC
TEL: (809) 683 0305

MARTINIQUE

Musique & Son
Z.Les Mangle
97232 Le Lamentin,
MARTINIQUE F.W.I.
TEL: 596 596 426860

TRINIDAD

AMR Ltd
Ground Floor
Maritime Plaza
Barataria TRINIDAD W.I.
TEL: (868) 638 6385

CENTRAL/SOUTH AMERICA

ARGENTINA

Instrumentos Musicales S.A.
Av.Santa Fe 2055
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA
TEL: (011) 4508-2700

BRAZIL

Roland Brasil Ltda.
Rua San Jose, 211
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

CHILE

Comercial Fancy II S.A.
Rut.: 96.919.420-1
Nataaniel Cox #739, 4th Floor
Santiago - Centro, CHILE
TEL: (02) 384-2180

COLOMBIA

CENTRO MUSICAL S.A.S.
Parque Industrial del Norte
Bodega 130
GIRARDOTA - ANTIOQUIA,
COLOMBIA
TEL: (454) 57 77 EXT 115

COSTA RICA

JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1, Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: 258-0211

ECUADOR

Mas Musika
Rumichaca 822 y Zaruma
Guayaquil - ECUADOR
TEL: (593-4) 2302364

EL SALVADOR

OMNI MUSIC
75 Avenida Norte y Final Alameda
Juan Pablo II, Edificio No.4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: 262-0788

GUATEMALA

Casa Instrumental
Callezda Roosevelt 34-01,zona
11 Ciudad de Guatemala,
GUATEMALA
TEL: (502) 599-2888

HONDURAS

Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.
BO.Paz Barahona
3 Ave.11 Calle S.O
San Pedro Sula, HONDURAS
TEL: (504) 553-2029

NICARAGUA

Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua
Altamira D'Este Calle Principal
de la Farmacia Sta.Avenida
1 Cuadra al Lago.#503
Managua, NICARAGUA
TEL: (505) 277-2557

PANAMA

SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Allbrook,
Panama City, REP. DE PANAMA
TEL: 315-0101

PARAGUAY

WORLD MUSIC
Jebai Center 2018, Centro
CIUDAD DE ESTE, PARAGUAY
TEL: (595) 615 059

PERU

AUDIONET DISTRIBUCIONES MUSICALES SAC
Jr. Ramon Dagnino N°201- Jesús
Maria
DISTRITO DE JESUS MARIA
LIMA, PERU
TEL: 9 983 47 301 - 51 433 80 83

URUGUAY

Todo Musica S.A.
Francisco Acuna de Figueroa
1771
C.P.: 11.800
Montevideo, URUGUAY
TEL: (02) 924-2335

VENEZUELA

Instrumentos Musicales Allegro, C.A.
Av.Las Industrias edf.Guitar
import #7 zona Industrial de
Turumo Caracas, VENEZUELA
TEL: (212) 244-1122

EUROPE

BELGIUM/FRANCE/

HOLLAND/

LUXEMBOURG

Roland Central Europe N.V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel
(Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

BOSNIA AND

HERZEGOVINA

Mix-AP Music
78000 Banja Luka, Veselina
Maslese 3,
BOSNIA AND HERZEGOVINA
TEL: 65 403 168

CROATIA

ART-CENTAR
Degenova 3,
HR - 10000 Zagreb, CROATIA
TEL: (1) 466 8493

EUROMUSIC AGENCY

K. Racina 1/15
HR - 40000 CAKOVEC, CROATIA
TEL: 40-370-841

CZECH REPUBLIC

CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o
Pod Bani 8
180 00 Praha 8, CZECH REP.
TEL: 266 312 557

DENMARK/ESTONIA/

LATVIA/LITHUANIA

Roland Scandinavia A/S
Skagerrakvej 7, DK-2150
Nordhavn, DENMARK
TEL: 39166200

FINLAND

Roland Scandinavia As, Filial Finland
Vanha Nurmijarventie 62
01670 Vantaa, FINLAND
TEL: (0) 9 68 24 020

GERMANY/AUSTRIA

ROLAND Germany GmbH.
Adam-Opel-Strasse 4, 64569
Nauheim, GERMANY
TEL: 6152 95546-00

GREECE/CYPRUS

STOLLAS S.A.

Music Sound Light
155, New National Road
Patras 26442, GREECE
TEL: 2610 435400

HUNGARY

Roland East Europe Ltd.
2045, Törökbalint, FSD Park 3. ép.,
HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRELAND

Roland Ireland
E2 Calmout Park, Calmout
Avenue, Dublin 12,
Republic of IRELAND
TEL: (01) 4294444

ITALY

Roland Italy S. p. a.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937781

MACEDONIA

MK MJUZIK
Bratstvo Edinstvo 9
2208 Lozovo, MACEDONIA
TEL: 70 264 458

MONTENEGRO

MAX-AP
P. Fah 92
Przno, Kamenovo bb
86000 Budva, MONTENEGRO
TEL: 33 452-820

NORWAY

Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo,
NORWAY
TEL: 2273 0074

POLAND

ROLAND POLSKA SP. Z O.O.
ul. Katy Grodziskie 16B
03-289 Warszawa, POLAND
TEL: (022) 678 9512

PORTUGAL

Roland Iberia SL.
Branch Office Porto
Edificio Tower Plaza
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23,
4-8
4400-676 Vila Nova de Gaia,
PORTUGAL
TEL: (+351) 22 608 00 60

ROMANIA

Pro Music Concept SRL
440221 Satu Mare
B-dul Independentei nr. 14/a.,
ROMANIA
TEL: (0361) 807-3333

RUSSIA

Roland Music LLC
Dorozhnaya ul.3,korp.6
117 545 Moscow, RUSSIA
TEL: (495) 981-4967

SERBIA

Music AP
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,
SERBIA
TEL: (0) 24 539 395

SLOVAKIA

DAN Distribution, s.r.o.
Povazská 18,
SK - 940 01 Nové Zámky,
SLOVAKIA
TEL: (035) 6424 330

SPAIN

Roland Systems Group EMEA, S.L.
Paseo Garcia Faria, 33-35
08005 Barcelona, SPAIN
TEL: 93 493 91 00

SWEDEN

Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Märbackagatan 31, 4 tr.
SE-123 43 Farsta, SWEDEN
TEL: (0) 8 683 04 30

SWITZERLAND

Roland (Switzerland) AG
Landstrasse 5, Postfach,
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND
TEL: (061) 975-9987

TURKEY

ZUHAL DIS TICARET A.S.
Galip Dede Cad. No.33
Beyoglu, Istanbul, TURKEY
TEL: (0212) 249 85 10

UKRAINE

EURHYTHMICS Ltd.
P.O.Box: 37-a.
Nedecy Str. 30
UA - 89600 Mukachevo,
UKRAINE
TEL: (03131) 314-40

UNITED KINGDOM

Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, SWANSEA SA7
9FJ, UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 702701

MIDDLE EAST

BAHRAIN

Moon Stores
No.1231&1249 Rumaytha
Building Road 3931,
Manama 339, BAHRAIN
TEL: 17 813 942

EGYPT

Al Fanny Trading Office
9, EBN Hagar Al Askalany Street,
ARD E1 Golf, Heliopolis,
Cairo 11341, EGYPT
TEL: (022)-417-1828

IRAN

MOCO INC.
Jadeh Makhosous Karaj (K-9),
Nakhe Zarin Ave.
Jalal Street, Reza Alley No.4
Tehran 1389716791, IRAN
TEL: (021)-44545370-5

ISRAEL

Haliit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'alia Hahshia St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDAN

MUSIC HOUSE CO. LTD.
FREDDY FOR MUSIC
P. O. Box 922846
Amman 11192, JORDAN
TEL: (06) 5692696

KUWAIT

EASA HUSAIN AL-YOUSIFI & SONS CO.
Al-Yousifi Service Center
P.O.Box 126 (Safat) 13002,
KUWAIT
TEL: 00 965 802929

LEBANON

Chahine S.A.L.
George Zeidan St., Chahine Bldg,
Achrafieh, P.O.Box: 16-5857
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 20-1441

OMAN

TALENTZ CENTRE L.L.C.
Malatan House No.1
Al Noor Street, Ruwi
SULTANATE OF OMAN
TEL: 2478 3443

QATAR

AL-EMADI TRADING & CONTRACTING CO.
P.O. Box 62, Doha, QATAR
TEL: 4423-554

SAUDI ARABIA

Adawliah Universal Electronics APL
Behind Pizza Inn
Prince Turkey Street
Adawliah Building,
PO BOX 2154,
Al Khobar 31952,
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 8643601

SYRIA

Technical Light & Sound Center
PO BOX 13520 Bldg No.49
Khaled Abn Alwalid St.
Damascus, SYRIA
TEL: (011) 223-5384

U.A.E.

Adawliah Universal Electronics APL
Omar bin alkhattab street, fish
round about, nayef area, deira,
Dubai, U.A.E.
TEL: (04) 2340442

NORTH AMERICA

CANADA

Roland Canada Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4, CANADA
TEL: (604) 270 6626

Roland Canada Ltd. (Toronto Office)

170 Admiral Boulevard
Mississauga ON L5T 2N6,
CANADA
TEL: (905) 362 9707

MEXICO

Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar
de los Padres 01780 Mexico D.F.,
MEXICO
TEL: (556) 668-6699

Faly Music

Sucursal Capu Blvd. Norte N.3213
Col. Nueva Aurora Cp.72070
Puebla, Puebla, MEXICO
TEL: 01 (222) 2315567 o 97
FAX: 01 (222) 2266241

Gama Music S.A. de C.V.

Madero Pte. 810 Colonia Centro
C.P. 64000 Monterrey, Nuevo
León, MEXICO
TEL: 01 (81) 8374-1640 o 8372-4097
www.gamamusic.com

Proscena

Morelos No. 2273
Col. Arcos Sur
C.P. 44120 Guadaluajara, Jalisco,
MEXICO
TEL: 01(33) 3630-0015

U. S. A.

Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

OCEANIA

AUSTRALIA/

NEW ZEALAND

Roland Corporation Australia Pty.,Ltd.
38 Campbell Avenue, Dee Why
West. NSW 2099, AUSTRALIA
For Australia
TEL: (02) 9982 8266
For New Zealand
TEL: (09) 3098 715

As of Oct. 1, 2014 (ROLAND)

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

 **Roland**

